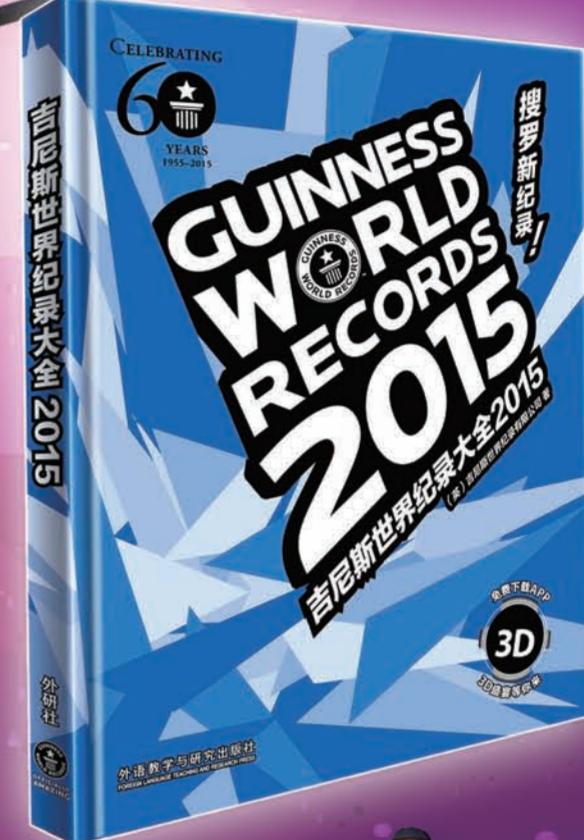


世界级年度畅销图书 《吉尼斯世界纪录大全》之60周年钻石版

在回顾纪录新旧迭代一个甲子的同时，我们一如既往地更新了去年诞生的每一个重要的纪录，展现在您眼前的将是无双的赛绩、多才的宠物、尖端的科技，以及这个星球上奇特的生物……



外研社

Tel: 86-10-88819146 86-10-88819598
E-mail: fltrphss@163.com international@fltrp.com

分社官网: <http://hssp.fltrp.com/> 新浪微博: @外研社人文社科分社
与《中华读书报》合办“国际文化”专刊电子版: <http://iculture.fltrp.com/>

微信公众号: 东海西海



“一带一路”铺开 出版踏准商机

(上接第1版)丝路国家图书互译项目将与丝路国家新闻出版管理机构签署政府间互译协议,按照政府资助、出版企业市场化运作的方式,遴选一批经典图书和优秀当代图书互相译介到对象国出版发行。过去一年,该项目推动与沙特阿拉伯、科威特、哈萨克斯坦、蒙古国、斯里兰卡、摩洛哥6个国家建立双方经典作品和优秀当代图书互译机制。

回顾去年,国家新闻出版广电总局先后与斯里兰卡、科威特签订了合作备忘录和互译出版协议;国家主席习近平9月18日同印度总理莫迪会谈时亲自宣布,中国将作为主宾国参加2016年德里书展;9月拉开帷幕的科伦坡国际书展中国主宾国活动以“文化丝路,书香中国”为主题,为斯里兰卡读者带去6000多种中国优秀图书;10月底举行的第59届塞尔维亚贝尔格莱德国际书展传来捷报,由71家出版社组成的中国主宾国展团与来自世界各地的出版机构互通有无,共促合作,实现版权输出141项。

业界行动 聚集合力

在顶层设计和战略部署下,“一带一路”带来的新机遇,已吸引不少触觉敏锐者跃跃欲试,借力“丝路书香工程”,推动向丝路沿线国家“走出去”,出版界也在行动。

借力重点工程谋篇布局 就在2月15日闭幕的明斯克国际书展上,作为“丝路书香工程”的重要组成部分——中国知网开发的中英文丝路文化数据库多国合作项目在中国主宾国展区启动。该项目将搭建丝绸之路经济带知识文化多国共享平台,在此基础上开发一套数字文化地图,服务于丝路国家在基础设施建设、经济、文化、科技、安保等各领域的合作。中国知网总裁王明亮信心满满:“知网20余年来积累的国际国内资源为项目的实施奠定了坚实基础,我们将与全球各界同仁携手合作,共同建设丝绸之路文化带。”

此外,不少出版单位及早谋划,北京语言大学出版社、人民教育出版社、云南大学出版社、北京龙之脊文化传播有限公司4家单位提出的丝路国家汉语品牌教材建设与传播项目、印度汉语学习网

项目等纳入丝路书香工程汉语教材推广类首批项目。外研社的“丝路国家工程”以学术出版、大众出版为核心,拓展更多交流形态,将丝路国家文学及人文社科经典作品“引进来”,同时向丝路国家输出中国文化和语言类作品,推动中华文化“走出去”。该社已举行选题讨论会,确定出版项目。

2014年北京国际图书博览会上,时代出版传媒公司启动宣布启动“丝路书香”国际合作项目,与“丝绸之路”30多个国家在出版领域进行合作,涉及版权输出、资本合作、新媒体等多项内容。最近闭幕的塞尔维亚书展上,时代出版确定以塞尔维亚为中心,进一步开辟与“丝绸之路”国家合作的新通道。公司举办的“丝绸之路:中塞文学出版与交流”专场活动,吸引来自塞尔维亚、马其顿、波兰等地的出版机构代表、知名汉学家参会。

先知先觉推进市场化运作 正如不少出版人所预见的,“一带一路”贯通中亚、南亚、西亚、东北亚、东南亚等区域,

圣湖的召唤》(中文版)首发仪式。活动期间,四川美术出版社社长马晓峰去过不少印度书店,发现双方都对彼此的文化很好奇,有很大的文化需求和合作开发空间。马晓峰表示,2015年,该社将出版多本以“丝绸之路”为主题的图书,开启“丝绸之路”新征途。

除了争取国家重点工程的项目资助,出版企业也在不断探索丝路国家“走出去”的市场化、本土化的运作方式。安徽少儿出版社与丝路沿线合作伙伴共同打造“丝路童书联盟”,黎巴嫩、土耳其、叙利亚、越南和新加坡成为联盟的首批重点成员国家;包括与土耳其加强在国际汉语学习资源的联合开发、版权贸易以及文化服务贸易方面的合作;与黎巴嫩进行多层次资本运作、设立境外合资公司;与叙利亚通过玩具书实现版权输出、印制服务、实物出口“三结合”;与越南力争打造版权输出的规模化和品牌化;与新加坡致力于精品华语童书实物出口方面的合作。

记者调查发现,2014年以来,市场上出现不少“丝路战略”的相关选题,如黄山书社策划的《重走丝绸之路》入选“十二五”国家重点图书出版规划的增补项目,是国内首本涵盖丝绸之路中国段22处世界遗产点的书。此外,外文出版社的《新丝路:陆海传奇(西文版)》、人民出版社的《中国梦——联合国多边合作与丝绸之路经贸文化交流》、复旦大学出版社的《绿色丝绸之路经济带的路径研究》、中国发展出版社的《海上新丝路》、时事出版社的《丝路学研究:基于中国人文外交的阐释框架》、上海古籍出版社的《丝路遗珠》、五洲传播出版社的《新丝绸之路:重新开始的旅程(俄)》等。

古语有云:“兵马未动,粮草先行”。国家作为配套“一带一路”建设专项基金的“丝路基金”日前已经开始运作,发起规模为400亿美元,首期资本金100亿美元。对于出版业来说,申报重点工程、获得资金支持无疑是推进内容“走出去”的重要方式,但是从可持续发展的角度来看,如何借助国家重大战略探索市场化、商业化、产业化、社会化、本土化的运作方式,生产制作适合“走出去”的新闻出版产品,则是需要长期努力的方向。

(上接第1版)对于更宽层面的文化立法,王涛很感慨,“对于文化企业而言,立法太重要了,文化企业在今天的市场环境中感到处处没有法律支撑和保护,被盗版等非法出版活动严重困扰”。强调文化立法重要性的同时,王涛认为执法更加重要,要“加强执法统一性、强制性、公正性”。

全国人大代表、湖南出版投资控股集团有限公司董事长龚曙光建议,以加强文化立法为核心,建立健全社会主义文化法制体系。加快文化立法进程,推动公共文化服务保障法、文化产品促进法、网络安全法等文化立法重点项目尽快出台实施。

全国政协委员、中国编辑学会会长郝振省认为,推动全民阅读立法尽快实施后,在政府、社会、企业层面还有大量工作要做,比如软硬件设施的落实、后续管理队伍的培训管理、志愿者队伍等等,这些都要提前统筹考虑进去。

全国政协委员、中国翻译学会副会长黄友义对于全民阅读立法非常有信心,他预计2015年内会取得很大进展,让他更为担心的是国人阅读习惯的养成,他建议未来在法律框架之内实施一系列措施,如知识竞赛、建立不同群体的读书群、建立奖励激励机制等来推动大家看书,甚至可以对官员实行读书的考核,建立系统化的、覆盖全社会的各种阅读机制,“不然法律会成为一纸空文”。

“文化产业具有经济与文化的双重属性,政策和规章制度既要关注文化属性,也要关注文化产业的经济属性”,全国人大代表、读者出版传媒股份有限公司总经理彭长城分析说,由于相关立法进程的滞后,致使文化产业在发展过程中存在一些“规则性硬伤”。如,管理部门职责不明确,企业法人主体地位不清晰导致文化企业融资困难、市场交易行为不规范等等。他建议,应尽快制定出台文化产业促进法,明确政府管理部门的职责,保障文化产业从业者和文化产品消费者权益的同时,打造公平、规范、有序的文化产业发展环境。

媒体融合 关键在品牌、机制、资本

2014年被称为“媒体融合元年”。2014年8月18日中央深改组审议通过《关于推动传统媒体和新兴媒体融合发展的指导意见》,自此,媒体融合成为传统文化企业转型发展的关键词。2014年,全国政协新闻出版界别委员就“加快推动传统媒体和新兴媒体融合发展”在上海、北京、广州等地开展专题调研,并于2015年1月组织“推动媒体融合建设 促进新闻文化发展”专题暨主题论坛,成为全国政协新闻出版界别委员调研工作的亮点之一。本届政府工作报告中对促进传统媒体与新兴媒体融合发展的表述使得媒体融合话题再度升温。本届两会,代表、委员们面对媒体融合这一高频热词进行了冷静的深度解读。

“融合绝对不是简单地将报纸上的内容搬到互联网,关键问题是通过融合能不能成为主流舆论场,全国政协委员、中华全国新闻工作者协会党组书记翟惠生坦言,‘这不容易做到,不是钱的问题,而是传播的内容掌握在其他人的手指头上,核心又回到讲好故事上’。全国政协委员、中央电视台主持人白岩松认为,传统媒体和新媒体融合的症结不是技术而是机制,要通过利益驱动来调机制,不打破机制的壁垒,融合前景堪忧。

全国政协委员、中国国际广播电台台长王庚年结合中国国际广播电视台十年的探索实践,认为在品牌、观念、平台、受众、机制、资本中最关键的是品牌、机制和资本,“但遗憾的是,中国媒体都不具备品牌价值,作为机构很难卖钱。只有像迪士尼那样形成品牌,才能自然而然进行融合。其次,机制不改,融合也无法完成。只有资本以并购、控股等形式能最快速实现融合。”

全国人大代表马化腾建议,制定推动“互联网+”全面发展的国家战略,他表示,“互联网+”意味着互联网与传统行业的深度融合,是我国经济转型升级的重要机遇。

此外,全国人大代表二月河建议对作家免税,将这部分钱补贴到图书中,使书价降低,让收入低的人也能买得起书、读得起书。全国人大代表池莉认为文化产品不可量化评价,不可弄一个标准,搞一刀切,阅读应多元化,读己所好;作家也如此,百家争鸣百花齐放最好。全国人大代表熊召政则更为关注深化文化体制改革的话题。

(两会代表委员议案提案相关内容,
本报下期将专题报道)